A
HIERARCHICAL SKETCH OF MIXE
as spoken in San José El Paraíso

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS PUBLICATIONS

IN

LINGUISTICS AND RELATED FIELDS

PUBLICATION NUMBER 44

EDITOR

Irvine Davis

ASSISTANT EDITORS

Alan C. Wares Iris M. Wares

CONSULTING EDITORS

Doris Bartholomew Eugene Loos

Robert E. Longacre William R. Merrifield

Kenneth L. Pike

PUBLISHER

Benjamin F. Elson

A
HIERARCHICAL SKETCH OF MIXE
as spoken in San José El Paraíso

by

Julia Dieterman Van Haitsma

and

Willard Van Haitsma

A Publication of the
SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS
of the
UNIVERSITY OF OKLAHOMA
Norman

ISBN 0-88312-054-2

© Summer Institute of Linguistics, Inc. 1976
febrero de 1976 primera edición
Esta edición consta de 300 ejemplares
Derechos reservados conforme a la ley
por el
Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
Hidalgo 166, Tlalpan, México 22, D.F.
Impreso en México Printed in Mexico
3C 74-076

To Robert E. Longacre, pioneer in discourse analysis, who inspired and guided this description of Mixe, as well as descriptions of other little-known languages around the world.

CONTENTS

List of Charts ix
List of Figures x
List of Formulas x
Abbreviations xi
Acknowledgements xiii

Part I

1 *INTRODUCTION* 3
2 *PHONEMES* 5
2.1 Phonemic Units 5
2.2 Allophones 12
2.3 Incorporation of Spanish Loans 13
2.4 Morphophonemic Assimilation and Reduction 13
3 *SYLLABLE LEVEL* 15
3.1 Monomorphemic Syllable Types 16
3.2 Polymorphemic Syllable Types 16
3.3 Monomorphemic and Polymorphemic Syllable Types 17
3.4 Syllable Types without Reference to Morpheme Constituency 18
3.5 Suprasegmental Palatalization Phoneme 18
3.6 Segmental Analysis of the Affricate 19
4 *STEM LEVEL AND WORD LEVEL* 20
4.1 Verb Stems and Modification of Syllable Nuclei 21
4.2 The Verb Word 28
4.3 Noun, Attribute, and Adverb Stems 39
4.4 Words and Clitics 43
4.5 Doublets 51

5 PHRASE LEVEL AND CLAUSE LEVEL 54
5.1 The Verb Phrase 55
5.2 Clause-Nucleus Types 56
5.3 The Noun Phrase 72
5.4 Noun Phrase Specifiers 76
5.5 Attributive and Adverbial Phrases 76
5.6 Peripheral Constituent 77
5.7 Semantic Tense Categories 78
5.8 Accent 79
6 SENTENCE LEVEL 81
6.1 Sentence Nucleus Types 82
6.2 Inner Periphery 95
6.3 Outer Periphery 101
6.4 Linear Order of the Sentence 102

Part II

7 DISCOURSE AND PARAGRAPH LEVEL 107
7.1 Procedural Discourse 110
7.2 Expository Discourse 114
7.3 Narrative Discourse 116
7.4 Hortatory Discourse 124
7.5 Procedural Paragraphs 128
7.6 Expository Paragraphs 137
7.7 Narrative Paragraphs 143
7.8 Hortatory Paragraphs 148
7.9 Dialogue Paragraphs 152
7.10 Participant Identification in Discourse 157

Appendixes

A Procedural Discourse: Deer Hunt 161
B Episodic Narrative Discourse: Slide Show 165
C Climactic Narrative Discourse: Savage 169
D Hortatory Discourse: Manners 179
E Coordinate Procedural/Expository Discourse: Pine Trees 185
F Verb Stems Compiled According to Their Subclasses 191
Bibliography 197

CHARTS

1. The Consonant Phonemes 8
2. The Vowel Phonemes 9
3. The Syllable Nuclei 9
4. The Polymorphemic Syllable Types 17
5. Monomorphemic and Polymorphemic Syllable Types 18
6. Summary of Syllable Types 18
7. Verb Stem Classes 21
8. Prefix Order 32
9. Group I Suffixes 33
10. Group II Suffixes 34
11. Suffix Order 36
12. The General Locationals 49
13. Conjunct/Nonconjunct Clause-Nucleus Types 60
14. Conjunct/Nonconjunct Examples in Paradigm 61
15. Imperative Clause-Nucleus Types 70
16. Sentence Nucleus Types 83
17. Sentence Margin Types 96
18. Outer Periphery Types 102
19. Linear Order of the Sentence 103
20. Discourse Genres 107
21. Grammatical Encoding of Lexical Ideas 127
22. Exponents of the Sections of a Coordinate Expository Paragraph .. 141

FIGURES

1. Alternate Procedures in "Deer Hunt" 113
2. Contrasting Peaking in Paragraph Types 129
3. Relation of Alternate Step to Steps in Example 11 131
4. Relation of Alternate Steps to Steps in "Marriage Customs", para. 2.3.2 131
5. Restatement of Example 11 132
6. Sequence of Tagmemes in Example 12 133

FORMULAS

1. The Syllable 15
2. The Verb Word 28
3. The Clause 54
4. Conjunct/Nonconjunct Clause-Nucleus Types 56
5. The Descriptive Noun Phrase 72
6. The Expanded Filler 73
7. The Sentence 81
8. Procedural Discourse 111
9. Expository Discourse 115
10. Climactic Narrative Discourse 117
11. Procedural Paragraph 128
12. Expository Paragraph 138
13. Narrative Paragraph 144
14. Hortatory Paragraph 148
15. Dialogue Paragraph 153

ABBREVIATIONS

Part I

A	Adverbial Clause Nucleus	Imp	Imperative Clause Nuclei
AH	Attribute Head	intr.	intransitive
AOC	Actor-Oriented Conjunct Clause Nucleus	M	Modifier
		NC	Nonconjunct Clause Nuclei
AONC	Actor-Oriented Nonconjunct Clause Nucleus	ND	Noun Determiner
		NF	Nuclear Feature
C	Conjunct Clause Nuclei	NPS	Noun Phrase Specifier
C	consonant with/without palatalization (used in CV combinations, not alone)	Peri	Peripheral Element
		pl	plural
		Po	Possessive
CACS	Concomitant-Action Compound Stem	QM	Question Marker
		QW	Question Word
CCl	Consonant cluster	RAP	Relator-Axis Phrase
CM	Comparison Modifier	SACS	Specified-Action Compound Stem
C/NC	Conjunct/Nonconjunct Clause Nuclei	sg	singular
CNP	Comparative Noun Phrase	SI	Sentence Introducer
CT	Conjunct Trigger	SLM	Sentence-Level Marker
DNP	Descriptive Noun Phrase	SOC	Subject-Oriented Conjunct Clause Nucleus
DVS	Derived Verb Stem		
E	Explanatory	SONC	Subject-Oriented Nonconjunct Clause Nucleus
GOC	Goal-Oriented Conjunct Clause Nucleus	SVS	Simple Verb Stem
		tr.	transitive
GONC	Goal-Oriented Nonconjunct Clause Nucleus	V	vowel quality and nuclear feature (used in CV
H	Head		

	combinations, not alone)	VH	Vowel Nucleus: Aspirated Glottalization
V	Vowel Nucleus: Short Length		
V·	Vowel Nucleus: Mid Length	1PI	1st Person Imperative Clause Nucleus
V:	Vowel Nucleus: Long Length		
V'	Vowel Nucleus: Checked Glottalization	2PI	2nd Person Imperative Clause Nucleus
V"	Vowel Nucleus: Interrupted Glottalization	3PI	3rd Person Imperative Clause Nucleus

Part II

A	Answer	Parens	Parenthesis
Alter	Alternative	PH	"Pig Hunt"
Anti	Antithetical	Prelim	Preliminary
BU	Build Up	Proc	Procedural
BU-n	Build Up Final	Prop	Proposal
Coord	Coordinate	PT	"Pine Trees"
D	Denouement	Q	Question
Dial	Dialogue	Recap	Recapitulation
DH	"Deer Hunt"	Reinf	Reinforcement
EP	Episode	Resp	Response
Exch	Exchange	S	Sentence
Exhort	Exhortation	Sa	"Savage"
Expo	Exposition	Sec	Section
Expo P	Expository Paragraph	$\overline{\text{Sec}}$	Countersection
Hort	Hortatory	Simult	Simultaneous
JG	"John Garabato"	Sn	Sentence Final
L	"Lent"	SP	Speech
M	"Manners"	SS	"Slide Show"
MC	"Marriage Customs"	Term	Terminal
Narr	Narrative	TR	"True Religion"
OC	"Orphan Child"	'	repeated (step)
P or Para	Paragraph		

ACKNOWLEDGEMENTS

Data for this study in Mixe were collected under the auspices of the Summer Institute of Linguistics during the years 1968-1972 when the authors lived in San José El Paraíso, Oaxaca, Mexico. The principal informants were Delfino Juárez, Fausto Ortiz, and Eugenio Ortiz, whose ages were 19, 38, and 16 years respectively at the time when each began contributing to the study. The authors owe a debt of gratitude to these informants for their patience in teaching their language and for their own insights into the structure of the language. We are also deeply grateful to the people of San José El Paraíso for their hospitality and willingness to accept us in our attempts to learn their language and culture.

Previous work in this and other Mixe dialects has been done by other members of the Summer Institute of Linguistics: Walter and Vera Miller in Juquila and Camotlán; Searle and Hilda Hoogshagen in Coatlán; Alvin and Louise Schoenhals, and John and Gwen Crawford in Totontepec; Norman Nordell in San Juan Guichicovi; Don and Shirley Lyon in Tlahuitoltepec (see Bibliography). Our sincere appreciation to each of them for their help and suggestions in regard to the language data and the analysis. We are grateful to Searle and Hilda Hoogshagen whose previous work in the immediate area made our work there so much easier. A special note of thanks to Norman Nordell whose broad knowledge of various languages in the Mixe-Zoque family and his willingness to share this knowledge with us was of great help in our study of Mixe.

We are indebted to the following colleagues of the Summer Institute of Linguistics for help in the analysis of the data and the arrangement of the monograph: Doris Bartholomew (the entire monograph, but especially Chapters 1-5), Robert E. Longacre (Chapter 6), and Gill Story (Chapter 7). Without their assistance this monograph could not have been written. We are also grateful to many other colleagues of the Summer Institute of Linguistics for their suggestions and encouragement.

The present analysis reflects insights into Mixe structure first stated by some of our colleagues in the study of the various dialects of Mixe. However, the author of Part I of this monograph is responsible for the interpretation and incorporation of those observations, as well as her own, into a unified description.

No previous work had been done on the sentence, paragraph, or discourse levels. Chapters 6 and 7 are the first attempts to describe these levels for Mixe.

Julia Dieterman Van Haitsma
(author of Part I)

Willard Van Haitsma
(author of Part II)